EDDIE BAZA CALVO
Governor

RAY TENORIO
Lieutenant Governor

Office of the Governor Of Guam

AUG 1 1 2017

GL#34-17-875
Speaker Benjamin J.F. Cruz

Honorable Benjamin J.F. Cruz
Speaker
I Mina'trentai Kuåttro Na Liheslaturan Guåhan
Guam Congress Building
163 Chalan Santo Papa
Hagåtña, Guam 96910

AUG 1 1 2017
Time: 11:41 [ ] AM [ ] PM File No. 34-778
Received By: Ellen

Dear Mr. Speaker:

Transmitted herewith is Substitute Bill No. 49-34 (COR), **"AN ACT TO *AMEND* § 5213 OF SUBARTICLE B, ARTICLE 3, CHAPTER 5, DIVISION 1, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO SMALL PURCHASES,"** which was signed into law on August 7, 2017, as **Public Law 34-35.**

Senseramente,

EDDIE BAZA CALVO

2017 AUG 11 PM 12:00

0875

I MINA'TRENTAI KUÅTTRO NA LIHESLATURAN GUÅHAN
Thirty-Fourth Guam Legislature

July 27, 2017

The Honorable Edward J.B. Calvo
I Maga'låhen Guåhan
Ufisinan I Maga'lahi
Hagåtña, Guam

Dear *Maga'lahi* Calvo:

Transmitted herewith are Bill Nos. 38-34 (LS), 118-34 (COR), 105-34 (COR), 106-34 (COR), 107-34 (COR), 115-34 (COR), 117-34 (COR); and Substitute Bill No. 49-34 (COR) which were passed by *I Mina'Trentai Kuåttro Na Liheslaturan Guåhan* on July 26, 2017.

Sincerely,

RÉGINE BISCOE LEE
Legislative Secretary

Enclosure (8)

OFFICE OF THE GOVERNOR
CENTRAL FILES
RECEIVED BY
TIME 1:57 DATE 7.27.17

GUAM CONGRESS BUILDING • 163 CHALAN SANTO PAPA • HAGÅTÑA, GUAM 96910

I MINA'TRENTAI KUÅTTRO NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2017 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'LÅHEN GUÅHAN*

This is to certify that **Substitute Bill No. 49-34 (COR), "AN ACT TO *AMEND* § 5213 OF SUBARTICLE B, ARTICLE 3, CHAPTER 5, DIVISION 1, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO SMALL PURCHASES,"** was on the 26th day of July 2017, duly and regularly passed.

Benjamin J.F. Cruz
Speaker

Attested:

Régine Biscoe Lee
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'låhen Guåhan* this 27th day of July, 2017, at 1:55 o'clock P.M.

Assistant Staff Officer
Maga'låhi's Office

APPROVED:

EDWARD J.B. CALVO
I Maga'låhen Guåhan

Date: AUG 07 2017

Public Law No. 34-35

I MINA'TRENTAI KUÅTTRO NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2017 (FIRST) Regular Session

Bill No. 49-34 (COR)
As substituted by the Committee on Environment, Agriculture, Land and Procurement Reform; and amended on the Floor.

Introduced by: Tommy Morrison
Thomas C. Ada
FRANK B. AGUON, JR.
William M. Castro
B. J.F. Cruz
James V. Espaldon
Fernando Barcinas Esteves
Régine Biscoe Lee
Louise B. Muña
Telena Cruz Nelson
Dennis G. Rodriguez, Jr.
Joe S. San Agustin
Therese M. Terlaje
Mary Camacho Torres

AN ACT TO *AMEND* § 5213 OF SUBARTICLE B, ARTICLE 3, CHAPTER 5, DIVISION 1, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO SMALL PURCHASES.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

Section 1. § 5213 of Subarticle B, Article 3, Chapter 5, Division 1, Title 5, Guam Code Annotated, is *amended* to read:

"**§ 5213. Small Purchases.**

Any procurement *not* exceeding Twenty-five Thousand Dollars ($25,000) for supplies or services, and *not* exceeding One Hundred Thousand Dollars ($100,000) for construction, may be made in accordance with small

purchase procedures promulgated by the Policy Office; provided, however, that procurement requirements *shall not* be artificially divided so as to constitute a small purchase under this Section. The Chief Procurement Officer, the Director of the Department of Public Works, or the head of an agency utilizing this Section, *shall* submit a report to the Speaker of *I Liheslaturan Guåhan* monthly as to procurement exceeding Fifteen Thousand Dollars ($15,000) for supplies and services, or exceeding Fifty Thousand Dollars ($50,000) for construction, pursuant to this Section."

Section 2. Effective Date. This Act *shall* be effective upon enactment.